

2017年6月吉日

お客様各位

Pan Ocean Co., Ltd.  
日本総代理店  
Pan Oceanコンテナ日本株式会社

## 中国発日本向け貨物 CIC (Container Imbalance Charge) 導入のお知らせ

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。平素は格別のお引き立てを賜り厚く御礼申し上げます。

さて、このたび中国発日本向けの輸入貨物に対し、CIC (Container Imbalance Charge) を導入させていただきますことになりましたので下記の通りご案内申し上げます。

何卒ご理解・ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

### 記

1. 対象 : 中国全港発（香港を除く）日本向け貨物
2. 適用開始日 : 2017年7月1日 日本各港到着分より
3. 適用料金 : USD 30.00/20' ※ COC実入りコンテナ全タイプ  
USD 50.00/40'
4. 支払い地 : 日本側で支払い

尚、詳細につきましては弊社営業部（東京：03-5425-3702 / 大阪：06-4707-7900）までお問い合わせください。

以上